

# Journal des traducteurs Translators' Journal

## ...Toujours l'administration !

---

Volume 5, Number 3, 3e Trimestre 1960

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/1057962ar>

DOI: <https://doi.org/10.7202/1057962ar>

[See table of contents](#)

---

### Publisher(s)

Les Presses de l'Université de Montréal

### ISSN

0316-3024 (print)

2562-2994 (digital)

[Explore this journal](#)

---

### Cite this document

(1960). ...Toujours l'administration ! *Journal des traducteurs / Translators' Journal*, 5(3), 108–108. <https://doi.org/10.7202/1057962ar>



# Waterman's

« Le nom le plus ancien et le plus respecté  
au domaine de l'écriture »

L. E. WATERMAN PEN COMPANY LTD.

ÉDIFICE CARRÉ DOMINION, SUITE 2, MEZZANINE

## ... TOUJOURS L'ADMINISTRATION !

Dans le cas où l'événement donne droit à deux jours d'indemnité il y a lieu de noter que la date du mariage constitue le premier jour, celle de l'enterrement le dernier jour.

*Convention relative à l'indemnisation  
des petits chômages dans l'industrie textile*

L'expression « mort apparente », généralement employée par les internes, semble, en effet, pouvoir prêter à critique et il conviendrait d'y substituer la formule : « Le décès paraît constant ».

*Assistance publique —  
Service des Hôpitaux et Hospices*

On classera ici toutes les personnes non mentionnées ailleurs dans le présent code et considérées traditionnellement comme « non actives », quelles que soient la nature, la cause, ou la justification de cette inactivité. Par exemple : capitaliste, idiot, imbécile, propriétaire, prostituée.

*Institut national de la Statistique  
et des Etudes économiques*

Arrêté fixant à 3 francs l'usage du W.-C. au parc zoologique du bois de Vincennes. Ce nouveau tarif aura un effet rétroactif à compter du 1er juillet 1948.

*Journal Officiel, 16 octobre 1948*

